

● 语言学

○ 引进与诠释

俄罗斯政治语言学的主要论题及其特点^{* 1}

卢婷婷

(黑龙江大学, 哈尔滨 150080; 北京第二外国语学院, 北京 100024)

提 要: 作为一门独立学科, 俄罗斯政治语言学已经形成自己的学科体系和研究流派。当前, 俄罗斯政治语言学主要关注政治隐喻、政治概念分析、政治操纵、传统结构分析、苏联政治话语和政治体裁研究等论题, 坚持描写方法为主, 研究范围广泛。本文主要从论题和研究特点出发, 考察其现状。

关键词: 政治语言学; 政治话语; 政治交际; 政治隐喻; 政治概念

中图分类号: H030

文献标识码: A

文章编号: 1000-0100(2016)05-0041-6

DOI 编码: 10.16263/j.cnki.23-1071/h.2016.05.014

Literature Review of Russian Political Linguistics

Lu Ting-ting

(Heilongjiang University, Harbin 150080, China; Beijing International Studies University, Beijing 100024, China)

As an independent subject, Russian Political Linguistics has formed its own discipline system and research schools. There have been more studies focusing on political metaphors, political concepts, political manipulation, traditional structural analysis, Soviet political discourse and political genre. Russian Political Linguistics is characterized by descriptive method and wide range of research. This paper takes the main topics and their features as starting point and reviews the present status of Russian Political Linguistics.

Key words: Political Linguistics; political discourse; political communication; political metaphor; political concept

20年来, 俄罗斯政治话语研究呈现出蓬勃发展的趋势, 出现以“政治语言学”(политическая лингвистика)命名的专著(Романов 2002, Воробьева 2008)、教材(Чудинов 2007; Мухарямов, Мухарямова 2009; Тихонова 2012)和学术期刊(«Политическая лингвистика»), 已形成叶卡捷琳堡、伏尔加格勒、圣彼得堡、瓦伦涅日和克拉斯诺达尔等流派。政治语言学得到越来越多学者的认可。俄罗斯政治语言学迅速发展的重要外部条件是苏联解体和社会制度变迁。然而, 国内语言学界对俄罗斯政治语言学缺乏系统了解与分析, 因此本文从研究论题出发, 考察俄罗斯政治语言学的现状。

1 政治隐喻研究

政治隐喻一直是俄罗斯政治话语研究的重要课题。А. Н. Баранов 和 Ю. Н. Караулов(1991, 1994)开始俄罗斯政治隐喻研究。他们采用从隐喻模式到政治现实和从政治现实到隐喻模式的双向视角, 系统分析改革时期和叶利钦第一任期“政治现实的隐喻模式”和“隐喻镜像中的政治世界”。А. Н. Баранов 和 Ю. Н. Караулов(1994)以词典形式研究政治隐喻: 第一部分“政治现实的隐喻模式”描述不同类型的政治隐喻, 如战争、游戏、机器、身体和植物/树木等; 第二部分“隐喻镜像中的政治世界”包括民主、立法、克科勃、苏联共产党、改革和政治领袖等。该词典全面分析政治现象的隐喻模式, 成为俄罗斯政治隐

* 本文系中国博士后科学基金第55批面上资助项目“政治语言学: 理论与方法”(2014M551283)和教育部分人文社科研究项目“基于汉俄平行语料库的政治文献翻译策略研究”(16YJC740045)的阶段性成果。

喻研究的奠基之作,两位学者也被视为先驱。

“А. П. Чудинов 是继 А. Н. Баранов 和 Ю. Н. Караулов 之后在政治隐喻研究方面贡献最大的学者”(Кобозева 2010: 42),“他的《隐喻镜像中的俄罗斯: 政治隐喻的认知研究(1991-2000)》在某种程度上被视为《俄语政治隐喻词典》的续篇”(Скребцова 2005: 38)。А. П. Чудинов(2001)总结当代俄罗斯政治隐喻的4种类型: 拟人隐喻(生理学、疾病、亲属和性等概念)、自然隐喻(动物和植物的范围概念)、社会隐喻(犯罪、战争、戏剧、游戏和运动等概念)和人工制品隐喻(房子、机械等)。他发现,俄罗斯政治隐喻模式中占据主导地位的最初概念域是“‘犯罪’、‘战争’和‘疾病’,体现当代政治话语中的危险性、攻击性和恐惧”;“‘戏剧’、‘马戏’和‘游戏’强调‘演员’的非独立性和事件非真实性”(Чудинов 2001: 2)。换言之,“隐喻镜像中的当代俄罗斯是一个充满犯罪关系和病态的社会,是‘人人勾心斗角’的非人世界,政治生活变成戏剧演出,而政治家则是马戏演员或狂热的赌徒”(Чудинов 2001: 2)。А. П. Чудинов(2003, 2013)在政治隐喻方面的研究集中体现在专著以及与 Э. В. Будаев 合著的文献(2008a)中。

政治隐喻的主要特点如下:

(1) 综合运用认知语言学、话语分析理论和传统修辞语义方法: 认知语言学强调政治隐喻与人的思维和概念体系之间的关系; 话语分析研究政治隐喻如何成为政治和权力的工具; 修辞学突出政治隐喻在交际影响上的作用。В. Н. Базылев 认为,莱科夫的隐喻理论之所以在俄罗斯广受欢迎,是因为“该理论在某种程度上符合俄罗斯语言学的传统”,比如“普遍多义理论”(Базылев 2009: 209)。

(2) 积极开展政治隐喻的理论研究: Э. В. Будаев 和 А. П. Чудинов 提出“政治隐喻学”(политическая метафорология)概念,论述该学科的研究方法(Будаев, Чудинов 2008b: 4; Будаев 2010: 15)。Э. В. Будаев 描述政治隐喻学对比分析的研究视角: 1) 从职业、意识形态和性别等角度出发,对比社会话语; 2) 隐喻模式的历时对比; 3) 多模态对比,即言语和非言语隐喻(漫画、宣传画、手势和混合语篇中的隐喻等)对比(Будаев 2010: 9-23)。И. М. Кобозева 从语义出发,探讨隐喻概念(Кобозева 2010: 42)。

(3) 关注政治隐喻的跨文化对比研究: 不仅发现美国和欧洲许多国家都广泛使用一些相似概念隐喻,如“战争”、“戏剧”和“运动”等,还发现一些具有民族特色的政治隐喻,例如 А. П. Чудинов 发现,“美国政治话语更经常地使用与电影相关的隐喻,而俄罗斯政治话语与马戏相关的形象更为活跃”(Чудинов 2007: 203); А. А. Каслова 指出俄罗斯总统的典型隐喻形象是君主(沙皇)和他的宫廷,而美国总统则是受雇于人民的管理者形象(Каслова 2003)。

(4) 围绕总统竞选、政治丑闻和危机突发事件等政治事件展开隐喻研究: Т. В. Таратынова(2011)分析2008年俄罗斯总统竞选话语中的家庭隐喻; А. Н. Баранов(2003)得出危机导致话语中大量使用政治隐喻的结论。

(5) 主要按照源域→目标域模式展开,尽可能全面展示源域: 除传统隐喻模式,如战争隐喻、戏剧隐喻、疾病隐喻、比赛隐喻、拟人隐喻外,风景隐喻(Кропотухина 2014)、颜色隐喻(Никифорова 2013)和视觉隐喻(Середина 2012)等也进入学者视野。

2 政治概念分析

2.1 政治学视角

与其说从政治学视角开展的概念分析研究政治语言,不如说是作为认识论现象的政治学的语言。“为了能够客观、专业地研究政治世界和政治现象,必须确定、区分政治学的语言形式、范畴和概念。”(Гаджиев 1999: 545-546)当代俄罗斯政治语言的概念分析主要分为4个研究方向:

① 是以 М. В. Ильин 为代表,分析概念使用的语境,主张研究概念发展的历史环境及语义场(Ильин 1997); ② 是词源学方向,基于至少两种紧密关联的语言对比研究; ③ 是区分和研究具体的隐喻结构,深刻解释概念的意义; ④ 是基于认知学方法重建意义的等级结构”(В. М. Сергеев, К. В. Сергеев 2001: 107)。В. М. Сергеев 和 К. В. Сергеев 综合运用后3种方法,分析“混乱”、“领袖”、“自由”概念(同上)。俄语 тирания(僭主制)和 диктатура(专制)经常视为近义词,А. А. Казанцев(2001)描绘这两个概念的认知图示,发现两者分别具有负面、正面伴随意义。此外,政治概念的视觉表现也进入学者研究范围,例如,Ю. В. Архипова(2014)在分析“政治家”概念时指出,如果政治家以和家人一起包饺子或遛狗的形象呈现,则表现“有人性的政治家”概念,人们通常会把政治家识别为“自己人”;政治家的“主导”地位在视觉上体现在他处在人群中的靠前或中间位置。

2.2 语言学视角

从语言学视角着眼政治话语概念,主要运用语言文化学和认知语言学的研究方法,把概念与民族世界图景、民族心理联系起来。Е. А. Пименов 提出“政治概念体系”(политическая концептуальная система),探讨该体系的分类标准。“政治概念体系”包括: ① 政治现实概念(如政治、权力、改革和腐败); ② 政治权力机构概念(如杜马、国会和参议院); ③ 政治团体党派、运动概念; ④ 国家政治管理人物及著名政治人物概念; ⑤ 政治家及其政治信仰概念; ⑥ 人际间政治关系概念(如选民、候选人和反对派); ⑦ 国内及国际社会生活概念(如改革、选举、战争和谈判); ⑧ 政治工作人员概念; ⑨ 国家概念; ⑩ 民族概念; ⑪ 国内及国家间公文概念(如命令、

宪法);(12) 国家及世界人口概念(如民族、民族性);(13) 国家政治制度概念;(14) 国家政治气候概念(如民族主义、包容性);(15) 区域概念及著名地区、城市概念;(16) 国际组织概念;(17) 国家政治管理概念(如州、市、区)”(Пименов 2010: 47)。

研究政治概念,主要从以下几方面展开:(1) 某一国家或国家人民在异国的概念研究,如美国人眼中的俄罗斯(Орлова 2004)、俄罗斯人眼中的乌克兰人(Пименов 2010)等;(2) “自己—异己”概念是俄罗斯政治话语永恒的研究话题,如研究这一概念在政治话语中的语言表现手段(Кишина 2006),在俄罗斯和意大利政治话语中的体现及民族文化特点(Канчани 2007);(3) 在政治现实的概念研究中,М. В. Пименова指出,“俄语语言世界图景中的政治呈现为某种不可操纵的自然力量,借助一些工艺流程,它变成可控甚至可表演的某种产品、物体或人际关系类型,每一位政治活动者扮演分配角色,整个政治成为一场戏剧,其幕后轰轰烈烈地上演神秘莫测的剧目,而主持人却不露面”(Пименова 2005: 38);(4) 在国家政治“气候”概念研究中,М. С. Онищенко(2009)提炼出“自由国家”理念在俄罗斯、德国和美国人民认知、意识中的民族特点,Ю. И. Бодрова(2014)分析中国外交构想中“和谐”概念的理解和解释特点;(5) 意识形态素(идеологема)研究(Купина 2003, Малышева 2009)。

3 政治操纵研究

俄罗斯学者对该领域的关注缘自思考和探索权力如何实施、如何操纵政治交际参与者的意识等问题。操纵的目的是使受话人采取一些对操纵者有利的行为,受话人不知道操纵者的计划。但在是否对受话人一定不利、操纵是否存在虚假成分等问题上仍存争议(Крысько 2004, Степанова 2012, Сергеева 2006)。

А. В. Антонова指出,作为政治话语操纵的目标,大众意识具有以下特点:(1) 避免使用复杂结构,通常借助大量的日常隐喻、解释性语句、含有达到取效结果意义的词汇和语句、重复事实信息、举日常生活例子插叙和使用简单的句法结构等手段;(2) 合理性原则,希望接受的思想应与人民的日常需求、生活方式和习惯紧密相关;(3) 对实现社会理想的期待,表现为承诺类言语行为的使用;(4) 思维和评价的两极化,体现在划分“我们”和“他们”,“我们”是好的、正确的、有益的,“他们”是不好的、错误的和有利的(Антонова 2010: 79-83)。

许多学者还研究政治交际中语言操纵的策略问题,如运用识别表达,使用“认知词语”(通常包含“知道”义项,“将主观意见以客观现实或真理的形式呈现”,“引经据典”,“赞美受话人”,“使用设问句”和“整体性简化”等策略(Сагайдачная 2007)。

4 政治体裁研究

Е. И. Шейгал提出区分政治话语体裁的6个参数:“机构性/正式性参数”、“主体和受话人之间的关系”、“社会文化”、“事件的定位”、“场结构”(该体裁在政治话语中心性和边缘化程度)和“体裁空间的功能结构”,并根据上述参数对体裁分类。例如,她根据机构性/正式性由低到高的凸显程度区分政治话语体裁:(1) 家庭中以及与朋友、陌生人的政治谈话、政治笑话和政治传闻;(2) 私自印发的传单和涂鸦,通常包含批判性内容;(3) 公民表示支持或反对的电报和信函;(4) 政治丑闻;(5) 记者招待会;(6) 公开的政治讨论;(7) 政治领袖的公开发言;(8) 法律、法令等政治文件;(9) 国际谈判、国家领导人之间的政治会晤(Шейгал 2004: 233-234)。

当代俄罗斯政治语言学的体裁研究涉及社会政治的不同方面:(1) 与政党、社会组织和机构相关,包括党纲(Бабаева 2003)、社会组织领导人的声明书(Мухаммадал-Бхаиси 2006)、国家杜马全会(Каблуков 2007);(2) 与政治事件相关:竞选纲领(Солопова 2008)、竞选传单(Федотовских 2005)、议会辩论(Баранов, Казакевич 1991)、政治丑闻(Кочкин 2003)和集会(Китайгородская, Розанова 1995)等;(3) 外交话语:外交电文(Рамазанова 2009)和外交备忘录(Концева 2014);(4) 与大众传媒相关:政治广告(Крючкина 2010)、政治访谈(Докучаева 2003)、脱口秀(Попова 2004)、讽刺小品文(Истомина 2008)和政治家的博客(Диасамидзе 2010);(5) 文学艺术形式:小说(Андреева 2004)、回忆录(Сурина 2007)、传记(Данилова 2009)、图式文学(Садуов 2009)和讽刺画(Артемова 2002)。

5 结束语

本文仅仅批判性引进和解释俄罗斯政治语言学主要研究论题,未能描绘全貌。

比如,传统结构分析和苏联政治话语研究就没有涉及。传统结构分析包括语音、构词、词汇和语法研究,如公共政治言语语调的特点及语用功能(Ковалёв 2008),英语国家政治话语的语音结构和词汇修辞(Филатова 2004),英国广播新闻政治语篇中状态形容词和评价性形容词的关系(Щипицына 2006),俄语和德语政治话语中的形容词(Ковалёва 2008)等。目前,苏联政治话语研究呈现出两个特点:(1) 对苏联时期政治话语的整体研究,如А. А. Ворожбитова(2000);(2) 对苏联某一特殊时期的断代研究,因为国家发展的新转折导致语言“改革”(Киселева 2008; Симон 2007; Барсукова 2005a, 2005b)。

俄罗斯当代政治语言学的特点是:在研究范围上涉猎广泛。一言以蔽之,“俄罗斯政治语言学……在努力成为独立的专家”(Базылев 2009: 210)。

参考文献

- Андреева К. А. Художественные политические концепты в романе А. Мэрдок «Алое и зеленое» [J]. Лингвистика: Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2004(1) .
- Антонова А. В. Свойства массового сознания как мишени речевой манипуляции (на примере текстов предвыборных выступлений британских политиков) [J]. Политическая лингвистика, 2010(1) .
- Артемова Е. А. Карикатура как жанр политического дискурса. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Волгоград, 2002.
- Архипова Ю. В. Визуальная репрезентация концепта «политик» в политическом дискурсе [J]. Дискуссия, 2014(10) .
- Бабаева Е. В. Лингвокультурологический анализ текстов партийных программ [J]. Лингвистика: Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2003(3) .
- Базылев В. Н. Российская лингвистика XXI века: традиции и новации [M]. М.: Современная гуманитарная академия, 2009.
- Бантышова Л. Л. Общественно-политическая лексика начала XX века: традиции изучения [J]. Политическая лингвистика, 2007(1) .
- Баранов А. Н. Политическая метафорика публицистического текста: возможности лингвистического мониторинга [A]. Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования [C]. М.: МГУ, 2003.
- Баранов А. Н., Казакевич Е. Г. Парламентские дебаты: традиции и новации [M]. М.: Знание, 1991.
- Баранов А. Н., Караулов Ю. Н. Русская политическая метафора [M]. М.: Институт русского языка АН СССР, 1991.
- Баранов А. Н., Караулов Ю. Н. Словарь русских политических метафор [M]. М.: Помовский и партнеры, 1994.
- Барсукова В. В. О дискурсивных схемах газетных текстов эпохи застоя [A]. Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин [C]. Пермь, 2005а.
- Барсукова В. В. О дискурсивной системности газетно-публицистических текстов периода хрущевской «оттепели» [A]. Проблемы функционирования языка в разных сферах коммуникации [C]. Пермь, 2005б.
- Бодрова О. И. Особенности восприятия и трактовки концепта «Гармония» во внешнеполитических концепциях КНР [A]. Политический дискурс в парадигме научных исследований: сборник статей международной научной конференции [C]. Тюмень: Вектор Бук, 2014.
- Будаев Э. В. Политическая метафорология: ракурсы сопоставительного анализа [J]. Политическая лингвистика, 2010(1) .
- Будаев Э. В., Чудинов А. П. Метафора в политической коммуникации [M]. М.: Флинта • Наук 2008а.
- Будаев Э. В., Чудинов А. П. Зарубежная политическая метафорология [M]. Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т, 2008б.
- Воробьева О. И. Политическая лингвистика. Политический язык как сфера социальной коммуникации [M]. М.: ИКА, 2008.
- Ворожбитова А. А. «Официальный советский язык» периода Великой Отечественной войны: лингвориторическая интерпретация [J]. Теоретическая и прикладная лингвистика, 2000 (3) .
- Гаджиев К. С. Политическая философия [M]. М.: Логос, 1999.
- Герашенко М. Б. Механизмы трансформации реактивированной лексики русского языка на рубеже XX – XXI веков, номинирующей реалии и понятия сферы политики и государственного устройства [J]. Политическая лингвистика, 2009(3) .
- Данилова М. Б. Фрейм «Происхождение» в сценарии «Автобиография женщины-политика» [J]. Политическая лингвистика, 2009(2) .
- Диасамидзе Л. Р. Способы конструирования гендерной идентичности в интернет-дискурсе: на материале англоязычных и русскоязычных текстов политических сетевых дневников (блогов) . Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Тюмень, 2010.
- Докучаева Р. М. О коммуникативной направленности высказывания в политическом интервью [J]. Лингвистика: Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2003(3) .
- Едличко А. И. Диахронная семантическая эволюция политических интернациональных слов в немецком языке [J]. Вестник Московского государственного областного университета, серия: лингвистика, 2008(2) .
- Ильин М. В. Слова и смыслы. Опыт описания ключевых политических понятий [M]. М.: РОССПЭН, 1997.

- Истомина А. Е. Фельетон как жанр политического дискурса. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Волгоград, 2008.
- Каблуков Е. В. «Пленарное заседание Государственной Думы»: дискурсивно-текстовой и прагматический аспекты. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Екатеринбург, 2007.
- Казанцев А. А. Тирания, диктатура: когнитивная схема и историческая судьба политических понятий [J]. Полис. Политические исследования, 2001(5).
- Канчани П. Опозиция «свои-чужие» как прагматическая доминанта политического дискурса. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. М., 2007.
- Каслова А. А. Метафорическое моделирование в политическом нарративе «Федеральные выборы» в США и России. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Екатеринбург, 2003.
- Киселева Н. Е. Социокультурные аспекты новояза в СССР в 20–30-е XX века [J]. Вестник Московского государственного университета культуры и искусств, 2008(1).
- Китайгородская М. В., Розанова Н. Н. «Свое» — «Чужое» в коммуникативном пространстве митинга [J]. Русистика сегодня, 1995(1).
- Кишина Е. В. Категория «свойственность-чуждость» в политическом дискурсе. Автореф. дис. . . канд. филол. наук. М., 2006.
- Кобозева И. М. Лексикосемантические заметки о метафоре в политическом дискурсе [J]. Политическая лингвистика, 2010(2).
- Ковалёв Ю. В. Прагматическая функция интонации в публичной политической речи. Автореф. дис. . . канд. филол. наук. М., 2008.
- Ковалёва Т. Г. Имя прилагательное в политическом дискурсе. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Воронеж, 2008.
- Концева В. А. Политический меморандум как речевой жанр [J]. Политическая лингвистика, 2014(1).
- Кочкин М. Ю. Политический скандал как лингвокультурный феномен. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Волгоград, 2003.
- Кропотухина П. В. Ландшафтные метафоры в политическом дискурсе [J]. Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики, 2014(3).
- Крысько В. Г. Словарь-справочник по социальной психологии [Z]. М.: Владос-пресс, 2004.
- Крючкина Ю. К. Прагмалингвистические особенности текстов политической рекламы в русском и во французском языках [J]. Вестник Московского государственного лингвистического университета, 2010(10).
- Купина Н. А. Идеологемы как ключевые единицы политического языка [J]. Лингвистика. Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2003(3).
- Макарова В. О метафороизации политического скандала в литовских масс-медиа [J]. Лингвистика. Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2004(3).
- Максимов В. И. и др. Словарь перестройки [Z]. М.: Златоуст, 1992.
- Малышева Е. Г. Концепт «Губернатор» в региональном массово-информационном дискурсе (на материале текстов радиальных и телевизионных СМИ Омской области) [J]. Политическая лингвистика, 2009(2).
- Мухаммадал-Бахаиси. Язык как средство политической пропаганды в заявлениях литеров организации «Алькаида» [J]. Религиоведение, 2006(4).
- Мухарямов Н. М., Мухарямова Л. М. Политическая лингвистика. Учебное пособие [M]. Казань: Каз. гос. энерг. ун-т, 2009.
- Наумова И. О. Английские источники политической лингвистики современного русского языка [J]. Лингвистика: Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2004(1).
- Никифорова А. М. Функции цветовой невербальной метафоры в американском политическом интернет-дискурсе (на материале сайтов политических партий США) [A]. Актуальные проблемы современной лингвистики [C]. Санкт-Петербург, 2013.
- Онищенко М. С. Национальная специфика концепта свободная страна в русском немецком и американском когнитивном сознании [J]. Политическая лингвистика, 2009(1).
- Орлова О. Г. Стереотипные представления о России и их реализация в дискурсе еженедельника “newsweek” [J]. Лингвистика: Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2004(2).
- Пименов Е. А. Концепт «украинец» в российских СМИ [J]. Политическая лингвистика, 2010(1).
- Пименова М. В. Концепт «политика» и способы его репрезентации [J]. Известия УрГПУ, 2005(1).
- Попова Э. Ю. Коммуникативной неудачи в телевизион-

- ном политическом ток-шоу [J]. Лингвистика: Бюллетень Уральского лингвистического общества, 2004(1).
- Рамазанова С. Язык текстов дипломатических сообщений как подструктура языка политической коммуникации [J]. Вестник Российского университета дружбы народов: русский и иностранные языки и методика их преподавания, 2009(4).
- Романов А. А. Политическая лингвистика: функциональный подход [M]. Москва-Тверь: ИЯ РАН, ТвГУ, 2002.
- Сагайдачная Е. Н. Манипуляция в политическом дискурсе [J]. Вестник Челябинского государственного университета, 2007(22).
- Садуов Р. Т. Графическая литература как составляющая американского политического дискурса [J]. Политическая лингвистика, 2009(3).
- Сергеев В. М., Сергеев К. В. Некоторые подходы к анализу языка политики на примере понятий “хаос”, “лидер”, “свобода” [J]. Полис. Политическое исследование, 2001(5).
- Сергеева Е. В. Приёмы манипулятивного воздействия в политическом дискурсе [J]. Политическая лингвистика, 2006(3).
- Скребцова Т. Г. Современные исследования политической метафоры [J]. Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 9. Филология. Востоковедение. Журналистика, 2005(1).
- Середина Е. В. Визуальная метафора в политической карикатуре [J]. Вестник Костромского государственного университета им. Н. А. Некрасова, 2012(3).
- Симон А. А. “Больше демократии — больше социализма”: язык журнальной публицистики периода перестройки [J]. Политическая лингвистика, 2007(1).
- Солопова О. А. Образ будущего в предвыборных программах политических партий [J]. Политическая лингвистика, 2008(1).
- Степанова М. А. Манипулятивные приёмы как средство создания образов политических деятелей (на материале ориентационных публичных выступлений Барака Х. Обамы и Дэвида У. Д. Кэмерона) [J]. Вестник МГОУ. Серия “Лингвистика”, 2012(4).
- Сурина А. В. Метафорическое моделирование российской действительности в мемуарах политических лидеров постсоветской эпохи. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Нижний Тагил, 2007.
- Таратынова Т. В. Метафора Семьи в репрезентации выборов президента РФ-2008 [J]. Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета, 2011(4).
- Тихонова С. А. Политическая лингвистика: учебное пособие [M]. Омск: Изд-во ОмГУ, 2012.
- Федотовских Т. Г. Листовка как жанр политического дискурса: когнитивно-прагматический анализ. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Екатеринбург, 2005.
- Филатова Е. А. Лексико-стилистические и фонетические средства организации англоязычного политического дискурса: на материале речевой британских и американских политиков. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Иваново, 2004.
- Чудинов А. П. Россия в метафорическом зеркале: когнитивное исследование политической метафоры (1991–2000) [M]. Екатеринбург, 2001.
- Чудинов А. П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации [M]. Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т, 2003.
- Чудинов А. П. Политическая лингвистика: учебное пособие [M]. М.: Флинта • Наук, 2007.
- Чудинов А. П. Очерки по современной политической метафорологии [M]. Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т, 2013.
- Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса [M]. М.: ИГТДК “Гнозис”, 2004.
- Шмелькова В. В. Русская общественно-политическая лексика в XX веке [J]. Вопросы филологических наук, 2007(4).
- Шмелькова В. В. Общественно-политическая лексика русского языка в словарях середины и конца XX столетия [J]. Известия ПГПУ им. В. Г. Беллинского, 2010(15).
- Щипицына А. А. Дескриптивные и оценочные прилагательные в политическом медиа-дискурсе на материале современной британской периодической печати. Автореф. дис. . . канд. филол. наук [D]. Уфа, 2006.